

DEWALT®



הוראות הפעלה

מסור עגול יורד

DWS520



שטל פתרונות מתקדמים בע"מ

רחוב נחל פולג 3, ת.ד. 32, יבנה מיקוד 8122316

08-9428764 ☎, 08-9320202 ☎

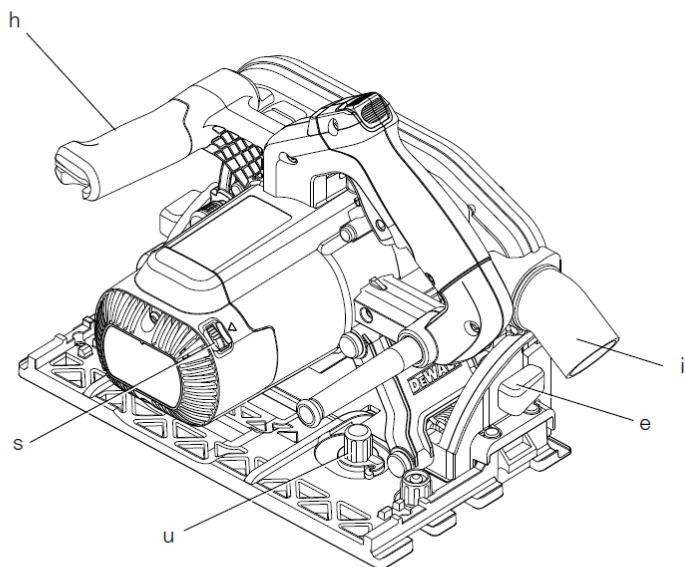
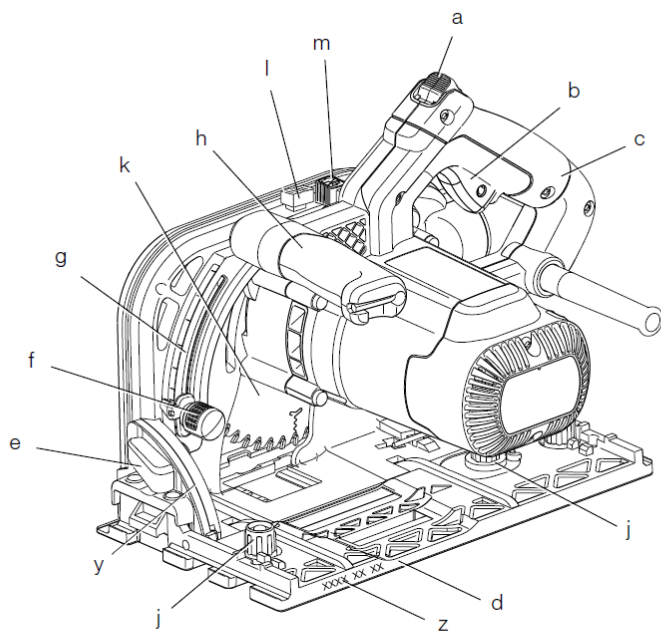
לקוחות נכבדים,

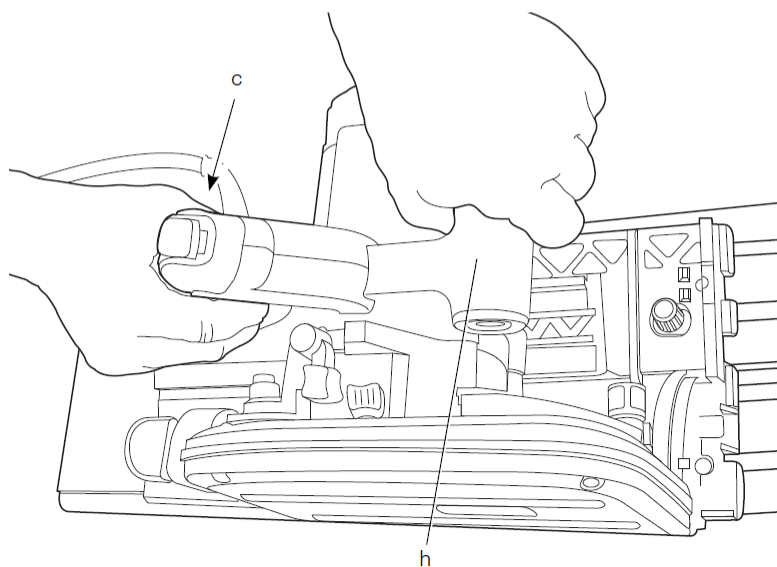
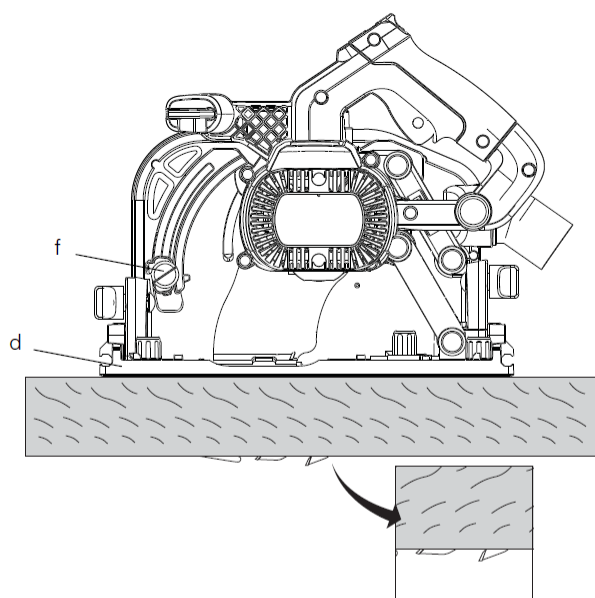
חברת שטל פתרונות מתקדמים בע"מ מודה לכם על שרכשתם
כלי עבודה זה מתוצרת חברת **DeWALT**.

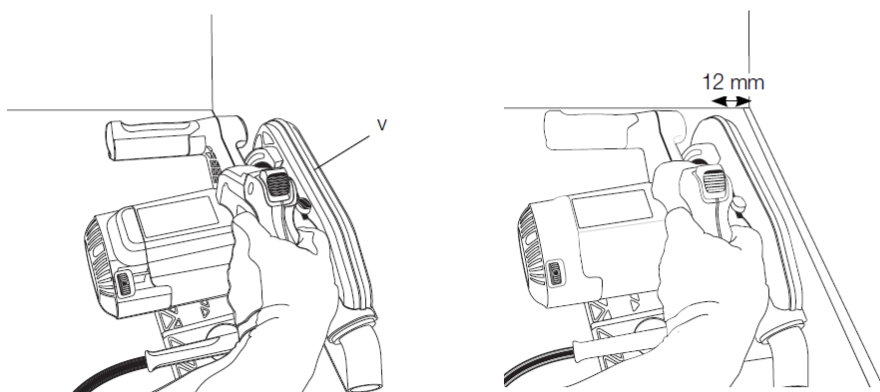
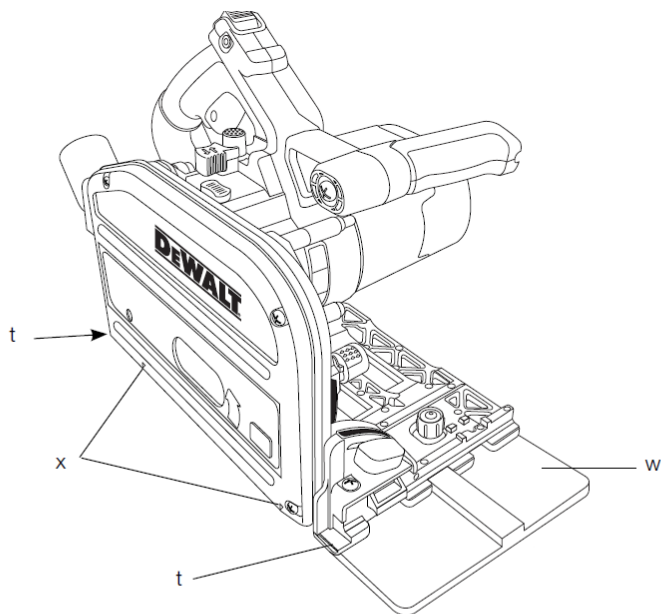
אנא קראו בעיון את הוראות ההפעלה שבחוברת זו על מנת
שתוכלו להפיק את מרב התועלת ממוצר זה.

במידה ותיתקלו בבעיות בהפעלה או שתתגלה תקלה במוצר, אנא
פנו למוקד השירות שכתובתו מופיעה בגב החוברת.

שטל פתרונות מתקדמים בע"מ









אזהרה: רמת הרטט המוצהרת מייצגת את השימושים העיקריים בכלי העבודה. עם זאת, אם כלי העבודה משמש לשימושים אחרים, עם אבזרים אחרים, או אם הוא מתוחזק בצורה לא טובה, ייתכנו שינויים ברמות הרטט. שינויים אלה עלולים להגביר באופן משמעותי את רמת החשיפה במהלך כל העבודה.

בביצוע הערכה של רמת החשיפה לרטט יש לקחת בחשבון את פרקי הזמן שבהם כלי העבודה כבוי או את פרקי הזמן שבהם הוא פועל אך הוא אינו מבצע את העבודה. נתונים אלה עשויים להפחית באופן משמעותי את רמת החשיפה לאורך כל פרק זמן העבודה. זהו אמצעי בטיחות נוספים כדי להגן על המפעיל מהשפעות הרטט, לדוגמה: תחזוקת כלי העבודה ואת האבזרים, שמרו על חום הידיים, ארגנו את צורות העבודה.

נתיכים:

אירופה	כלי עבודה 230 V	10 אמפר, ראשי
אנגליה	כלי עבודה 230 V	13 אמפר,
אירלנד		בתקעים

הגדרות: קווים מנחים לבטיחות

ההגדרות שלהלן מתארות את רמת החומרה עבור כל מילת קוד. קראו את המדריך למשתמש ושימו לב לסימנים הבאים:



סכנה: מורה על מצב מסוכן, שאם לא יימנע, יגרם בוודאות למוות או פגיעה חמורה.



אזהרה: מורה על מצב מסוכן, שאם לא יימנע, עלול לגרום למוות או פגיעה חמורה.



שימו לב: מורה על מצב מסוכן, שאם לא יימנע, עלול לגרום לפגיעה קלה או בינונית.

הערה: מורה על שיטה שאינה קשורה לפגיעה אישית, שאם לא תימנע, עלולה לגרום לנזק לרכוש.



מורה על סכנת התחשמלות.



מורה על סכנת שריפה.

ברכותינו!

בחרתם לרכוש כלי של חברת DeWALT. שנים רבות של ניסיון, פיתוח מוצרים וחדשנות מבטיחים שחברת DeWALT היא אחת מהשותפות האמינות ביותר של המשתמשים המקצועיים בכלי עבודה חשמליים.

נתונים טכניים

DWS520 LX	DWS520 QS/GB		
115	220-240	V _{DC}	מתח
3	3		סוג
1300	1300	וואט	הספק כניסה
1750-4000	1750-4000	min ⁻¹	מהירות ללא עומס
165	165	מ"מ	קוטר הלהב
59	59	מ"מ	עומק הניסור
55	55	מ"מ	המרבי: 90° (ללא מסילה מנחה)
			90° (עם מסילה מנחה)
20	20	מ"מ	חור הלהב
°47	°47		כיווןן זווית השיפוע
5	5	ק"ג	משקל
92	92 dB(A)		L _{PA} (לחץ קול)
3	3 dB(A)		K _{PA} (אי וודאות בלחץ קול)
103	103 dB(A)		L _{WA} (עצמת קול)
3	3 dB(A)		K _{WA} (אי וודאות בעצמת קול)

ערכי הרטט הכלליים (סכום וקטור משולש) נקבעו בהתאם לתקן EN 60745:

2.8	2.8	m/s ²	ערך פליטת רטט a _h
1.5	1.5	m/s ²	= a _h
			אי וודאות K =

המידע הקשור לרמת הפליטה שניתן בגיליון הנתונים הזה נמדד בהתאם למבחן תקני שניתן בתקן EN 60745 וניתן לשמש בו כדי להשוות בין כלי עבודה. ניתן להשתמש בו לביצוע הערכה ראשונית של חשיפה.

הצהרת תאימות EC

הנחיות מכשירים



DWS520

חברת DeWALT מצהירה בזאת שהמוצרים המתוארים בפרק "נתונים טכניים" תואמים להנחיות: EN 60745-1, 2006/42/EC, EN 60745-2-5.

מוצרים אלה גם תואמים להנחיות 2004/108/EC. למידע נוסף, צרו קשר עם חברת DeWALT בכתובת הבאה או קראו בגב המדריך.

החתום מטה אחראי לחיבור הקובץ הטכני והוא מצהיר את ההצהרה הזאת בשם חברת DeWALT.

הורסט גרוסמן

סגן נשיא הנדסה ופיתוח מוצרים
DeWALT, Richard Klinger St. 11,
D-65510, Idstein, Germany
31.12.2009



אזהרה: כדי להפחית את הסיכון לפגיעה, קראו את כל חוברת ההוראות.

אזהרות כלליות לשימוש בכלי עבודה חשמליים



אזהרה! קראו את כל אזהרות הבטיחות ואת כל ההוראות. אם לא תעמדו באזהרות ובהוראות אתם עלולים לגרום להתחשמלות, שריפה ו/או פגיעה חמורה.

שמרו על כל ההוראות והאזהרות לשימוש בעתיד.

המונח "כלי חשמלי" באזהרות מתייחס לכלי המופעל במתח (חוטי) או המופעל באמצעות סוללה (אלחוטי).

***חובה לחבוש מגני שמיעה בעת השימוש בכלי העבודה.**

1) בטיחות אזור העבודה

- (א) **שמרו על אזור העבודה נקי ומואר.** אזורים עמוסים או חשוכים גורמים לתאונות.
- (ב) **אל תפעילו את הכלי בסביבות נפיצות, לדוגמה בנוכחות נוזלים דליקים, גזים או אבק.** כלים חשמליים מפיקים ניצוצות שעלולים להצית את האבק או את האדים.
- (ג) **הרחיקו ילדים, עוברים ושבים ובעלי חיים, בעת השימוש בכלי.** הסחות דעת עלולות לגרום לכם לאבדן שליטה.

2) בטיחות בחשמל

- (א) **תקע הכלי צריך להתאים לשקע. לעולם אל תשנו את התקע בכל דרך שהיא. אל תשתמשו במתאם בכלי המצריך הארקה.** תקעים שלא שווו ושקעים מתאימים יפחיתו את סכנת ההתחשמלות.
- (ב) **מנעו מגע עם משטחים מוארקים דוגמת צינורות, רדיאטורים, תנורים ומקררים.** קיים סיכון מוגבר להתחשמלות אם גופכם מוארק.
- (ג) **אל תחשפו את הכלי לגשם או לרטיבות.** מים הנכנסים לכלי יגבירו את סכנת ההתחשמלות.
- (ד) **אל תמתחו את הכבל. לעולם אל תשתמשו בכבל לנשיאת הכלי, למשיכתו או לניתוקו מהחשמל.** הרחיקו את הכבל ממקורות חום, שמן, קצוות חדים או חלקים נעים. כבלים שניזוקו או כבלים מסובכים מגבירים את סכנת ההתחשמלות.
- (ה) **בעת הפעלת כלי בחוץ, השתמשו בכבל מאריך המתאים לשימוש בחוץ.** השימוש בכבל מאריך המתאים לשימוש בחוץ מפחית את סכנת ההתחשמלות.
- (ו) **אם לא ניתן להימנע מהפעלת הכלי בסביבה בעלת לחות גבוהה, השתמשו בהתקן להפחתת זרם שיורי (RCD).** השימוש ב-RCD מפחית את סכנת ההתחשמלות.

3) בטיחות אישית

- (א) **הישארו דרוכים, שימו לב למה שאתם עושים והשתמשו בהיגיון בעת הפעלת הכלי.** אל תשתמשו בכלי אם אתם עייפים או אם אתם נתונים להשפעת סמים, אלכוהול או תרופות. רגע של חוסר

תשומת לב בעת הפעלת הכלי עלול לגרום לפגיעה אישית חמורה.

(ב) השתמשו בציד מגן אישי. השתמשו תמיד במשקפי מגן. ציוד מגן דוגמת מסיכת אבק, נעליים למניעת החלקה, קסדה, או אוזניות, המשמש בתנאים מתאימים, יפחית את הפגיעות האישיות.

(ג) מנעו התנעה מקרית של הכלי. ודאו שהמתג נמצא במצב כבוי לפני שתחברו את הכלי למתח ו/או לארזית הסוללה, לפני שתרימו את הכלי ולפני שתישאו אותו. נשיאת הכלי כאשר אצבעכם מונחת על המתג או העברת מתח לכלי שהמתג שלו נמצא במצב פועל גורמת לתאונות.

(ד) הרחיקו את מפתחות הכיוון ואת המברגים מהכלי לפני שתפעילו אותו. מברג או מפתח שנוטר מחובר לחלק מסתובב בכלי עלול לגרום לפגיעה אישית.

(ה) אל תשיגו מעבר לידכם. שמרו על עמידה נכונה ועל איזון בכל עת. כך תאפשרו שליטה טובה יותר בכלי במצבים בלתי צפויים.

(ו) התלבשו בהתאם. אל תלבשו בגדים משוחררים או תכשיטים. שמרו על שיערכם, בגדיכם והכפפות שלכם הרחק מהחלקים הנעים. בגדים משוחררים, תכשיטים או שיער ארוך עלולים להיתפס בחלקים הנעים.

(ז) אם בכלי קיימת אפשרות לחבר שואב אבק והתקן איסוף, ודאו שההתקנים מחוברים כראוי ושנעשה בהם שימוש נכון. השימוש בהתקנים לאיסוף אבק עשוי להפחית סכנות הקשורות לאבק.

(4) הטיפול והשימוש בכלי

(א) אל תאלצו את הכלי החשמלי. השתמשו בכלי המתאים לשימוש הרצוי לכם. הכלי המתאים יעשה את העבודה בצורה טובה ובטוחה יותר, בקצב שלו הוא יועד.

(ב) אל תשתמשו בכלי אם המתג אינו מפעיל ומכבה אותו. כל כלי שלא ניתן לשלוט בו באמצעות המתג הוא כלי מסוכן ויש לתקן אותו.

(ג) נתקו את הכלי מזרם החשמל ו/או מארזית הסוללה לפני שתכוונו אותו, תחליפו בו אבזרים, או תאחסנו אותו.

אמצעי בטיחות מונע כזה עשוי להפחית את סכנת ההתנעה המקרית של הכלי.

(ד) שמרו כלי עבודה שאינם בשימוש הרחק מהישג ידם של ילדים, ואל תניחו לאנשים שאינם מכירים את הכלי או את הוראות השימוש בו להפעיל את הכלי. כלי עבודה הם מסוכנים בידיהם של משתמשים שאינם מיומנים.

(ה) תחזקו את כלי העבודה. בדקו לאיתור חוסר יישור או היכרכות של חלקים הנעים, שבר בחלקים או כל מצב אחר שעשוי להשפיע על הפעלת הכלי. אם הכלי ניזוק, תקנו אותו לפני השימוש. תאונות רבות נגרמות מכלי עבודה שאינם מתוחזקים בצורה הולמת.

(ו) שמרו על כלי החיתוך חדים ונקיים. כלי חיתוך המתוחזקים בצורה טובה והם בעלי קצוות חדים לא יכרכו ויהיה קל יותר לשלוט בהם.

(ז) השתמשו בכלי העבודה, באבזרים ובחלקים וכו', בהתאם להוראות אלה, תוך שאתם לוקחים בחשבון את תנאי העבודה ואת העבודה שיש לבצע. השימוש בכלי העבודה שלא למטרות שלשמן נועדו עלול לגרום למצב מסוכן.

(5) שירות

(א) תקנו את הכלי שלכם אצל סוכן שירות מוסמך, באמצעות חלפים מקוריים בלבד. כך תבטיחו שמירה על בטיחות השימוש בכלי.

כללי בטיחות מפורטים נוספים

הוראות בטיחות לכל המסורים



(א) סכנה: הרחיקו את הידיים מאזור החיתוך והלהב. החזיקו את היד השנייה על ידית העזר, או תושבת המנוע. אם שתי הידיים יחזיקו במסור, הם אל יוכלו להיחלק מהלהב.

(ב) אין לנסות להגיע אל מתחת לחומר. המגן לא יכול להגן עליכם מפני הלהב מתחת לחומר.

(ג) התאימו את עומק החיתוך לעובי החומר. פחות משן שלמה של הלהב צריכה להיות גלויה מתחת לחומר.

(א) **יש לשמור על אחיזה איתנה עם שתי הידיים על המסור ולמקם את הידיים להתנגד לכוחות תגובת הנגד. מקמו את הגוף שלכם באחד הצדדים של הלהב, אבל לא בקו עם הלהב.**

תגובת הנגד יכולה לגרום למסור לקפוץ לאחור, אך כוחות תגובת הנגד ניתנות לשליטה על ידי המפעיל. אם אמצעי זהירות ראויים נלקחים.

(ב) **כאשר הלהב מלופף, או כאשר יש הפרעה בחיתוך מכל סיבה, שחררו את ההדק והחזיקו את המסור ללא תנועה בחומר עד שהלהב יגיע לעצירה מלאה. אין לנסות להוציא את המסור מהחומר או למשוך את המסור אחורנית בזמן שהלהב בתנועה או שתגובת נגד עלולה להתרחש. חקרו ונקטו פעולות מתקנות כדי למנוע את הגורם לליפוף הלהב.**

(ג) **בעת הפעלה מחדש של המסור בחומר, מרכזו את להב המסור בחתך ובדקו ששיני המסור לא מסובכות בחומר. אם להב המסור מלופף, הוא יעלה או תתרחש תגובת נגד מהחומר ברגע שהמסור יופעל מחדש.**

(ד) **תמכו בלוחות גדולים כדי לצמצם את הסיכון של היתפסות הלהב ותגובת נגד. לוחות גדולים נוטים לשקוע תחת משקלם. יש להציב תמיכה תחת הלוחות בשני הצדדים, סמוך לקו החיתוך וסמוך לקצה הלוח.**

(ה) **אין להשתמש בלהבים שחוקים או פגומים. להבים לא חדים או מכוונים כראוי ייצרו חתך צר שיגרום לחיכוך יתר, ליפוף הלהב ותגובת נגד.**

(ו) **עומק הלהב וידיית נעילת כיוון השיפוע חייבים להיות מהודקים ומאובטחים לפני ביצוע חתך. אם כוונת הלהב יזוז בזמן חיתוך, זה עלול לגרום לליפוף ותגובת נגד.**

(ז) **השתמשו באמצעי זהירות נוספים בעת ביצוע "חיתוך צלילה" בתוך קיר קיים או אזורים עיוורים אחרים. הלהב הבולט עלול לחתוך חפצים שיכולים לגרום לתגובת נגד.**

(ד) **אין להחזיק את החתיכה לחיתוך בידיים שלכם או על הרגליים שלכם. אבטחו את החומר למשטח יציב. חשוב לתמוך בחומר היטב כדי לצמצם את החשיפה של הגוף, ליפוף הלהב או אובדן שליטה.**

(ה) **החזיקו את הכלי החשמלי בעזרת המשטחים המבודדים כאשר אתם מבצעים או מפעילים אותו במקום שכלי החיתוך עלול לבוא במגע עם חיווט נסתר. מגע עם חוט "חי" יהפוך גם את חלקי המתכת של הכלי ל"חיים" ויחשמל את המפעיל.**

(ו) **כאשר אתם קורעים, תמיד השתמשו בגדר קריעה או מגן עם קצוות ישרים. זה משפר את דיוק החיתוך ומקטין את הסיכוי לליפוף הלהב.**

(ז) **השתמשו תמיד בלהבים עם הגודל והצורה הנכונים (יהלום לעומת סיבוב) של חורי הסוכך. להבים שאינם מתאימים לחומרה המקובעת של המסור יפעלו באופן אקסצנטרי, ויגרמו לאובדן שליטה.**

(ח) **אין להשתמש בדסקיות או ברגיי להבים פגומים או לא נכונים. דסקיות וברגיי הלהב תוכננו במיוחד למסור שלכם. לביצועים אופטימליים ובטיחות המפעיל.**

הגורמים ומניעה של תגובות נגד על ידי המפעיל

- תגובת נגד היא תגובה פתאומית לתפיסה, כבילה או אי יישור של המסור, הגורמת לאי שליטה במסור והרמה כלפי המפעיל;
- כאשר הלהב נתפס או נכבל על ידי סגירת החתך מטה, תגובת תא הלהב והמנוע יניעו את היחידה במהירות לעבר המפעיל;
- אם הלהב הופך מעוות או לא מאוזן בחיתוך, השיניים בקצה האחורי של הלהב יכולות לחפור לתוך המשטח העליון של העץ ולגרום ללהב לטפס מתוך החתך ולקפוצ חזרה אל המפעיל.

תגובת הנגד היא תוצאה של שימוש לרעה במסור ו/או נהלי עבודה או תנאים לא נכונים וניתן למנוע על ידי נקיטת אמצעי זהירות נאותים כדלקמן:

הוראות בטיחות עבור מסורים מסוג צלילה

(א) בדקו שהמגן סגור היטב לפני כל שימוש.

אין להפעיל את המסור אם המגן לא זז באופן חופשי ומכסה את הלהב באופן מיידי. אין להדק או לקשור את המגן כך שהלהב יהיה חשוף. אם המסור נפל בטעות, המגן עלול להתכופף. בדקו אותו כדי לוודא שהמגן זז בחופשיות ולא נוגע בלהב או בחלקים אחרים, בכל הזוויות ועומקי החיתוך.

(ב) בדקו את הפעולה והמצב של קפיץ

החזרה של המגן. אם המגן והקפיץ לא פועלים כראוי, יש לטפל בהם לפני השימוש. המגן עלול לפעול בעצלותיים בשל חלקים פגומים, גומי, או הצטברות של פסולת.

(ג) וודאו שלוחית המדריך של המסור לא זזה

בעת ביצוע "חיתוך צלילה" כאשר שיפוע הלהב לא מוגדר ל-90°. תזזות הלהב לצדדים תגרום לתגובת נגד וליפוף.

(ד) שימו לב תמיד שהמגן מכסה את הלהב

לפני הנחת המסור על שולחן העבודה או הרצפה.

להב לא מוגן יגרום למסור לזוז אחורנית, לחתוך את כל מה שנקרה בדרכו. היו מודעים לזמן שלוקח ללהב לעצור לאחר שהמתג שוחרר.

הוראות בטיחות נוספות לכל המסורים עם

סכין ריבינג

(א) השתמשו בסכין ריבינג מתאים ללהב

שבשימוש. כדי שסכין ריבינג יעבוד, הוא חייב להיות עבה יותר מגוף הלהב, אך רזה יותר מהשן המוגדרת של הלהב.

(ב) התאימו את סכין ריבינג כפי שמתואר

בחוברת זו. מרווח מיקום ויישור שגוי, יכולים להפוך את סכין ריבינג לא יעיל במניעת תגובת נגד.

(ג) כדי שסכין ריבינג יעבוד, הוא חייב להיות

מקושר לחומר. סכין ריבינג אינו יעיל במניעת תגובת נגד במהלך חיתוך קצר.

(ד) אין להפעיל את המסור אם סכין ריבינג

מכופף. גם הפרעות קלות יכולות להאט את קצב סגירת המגן.

הוראות בטיחות נוספות למסורים מסוג

צלילה

- יש להרכיב מגני אוזניים. חשיפה לרעש עלולה לגרום לאובדן שמיעה.
- לבשו מסכת אבק. חשיפה לחלקיקי אבק יכולה לגרום קשיי נשימה ופגיעה אפשרית.
- אין להשתמש בלהבים בקוטר גדול יותר או קטן יותר מהמומלץ. עבור דירוג להב נאות התייחסו לנתונים טכניים. השתמשו רק בלהבים המפורטים בחוברת זו, התואמים לתקן EN 847-1.
- אין להשתמש בגלגלי חיתוך שוחקים.

סיכונים נוספים

למרות היישום של תקנות הבטיחות הישימות והשימוש בהתקנים ובציוד בטיחות, לא ניתן למנוע לחלוטין סיכונים מסוימים. סיכונים אלה כוללים:

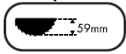
- פגיעה בשמיעה.
- סכנת תאונות שעלולות להיגרם כתוצאה מהחלקים הלא מכוסים של להב המסור הסובב.
- סכנת פציעה בזמן החלפת להב המסור.
- סיכוני שאיפת אבק הנוצר בזמן ניסור חומרים, יכול להזיק.

סימונים על הכלי

הסמלים הבאים מוצגים על הכלי:



קראו את חוברת ההוראות לפני השימוש.



עומק חיתוך מרבי.



קוטר הלהב.

מיקום קוד התאריך (איור 1)

קוד התאריך (z) הכולל גם את שנת הייצור, מודפס על בית הכלי.

דוגמא: 2020 XX FF

2020: - שנת ייצור XX שבוע ייצור FF - קוד

תכולת האריזה

האריזה כוללת:

1 מסור צלילה

1 מפתח Hex

- x. מחווני מיקום הלהב.
y. סקלת שיפוע.

בטיחות חשמלית

המנוע החשמלי תוכנן עבור מתח אחד בלבד.
לפני חיבור הכלי לרשת החשמל וודאו תמיד
שמתח הרשת מתאים למתח העבודה של הכלי,
הרשום על לוחית הזהיוו שלו.



כלי זה של DeWALT מבודד בבידוד כפול
על-פי תקן EN 61029 לכן אין צורך במוליך
ארקה.



אזהרה: יש להפעיל את מכשירי V115
דרך שנאי בידוד בטוח עם חציצת הארקה בין
הליפוף הראשי והמשני.

במקרה של החלפת כבל הכלי צריך לתקן רק על
ידי סוכן שירות מורשה או על ידי חשמלאי
מוסמך.

החלפת התקע הראשי

(בבריטניה ואירלנד בלבד)

אם יש להתאים את התקע החדש:

- היפסרו בבטחה מהתקע הישן.
- חברו את המוליך החום למסוף החי בתקע.
- חברו את המוליך הכחול למסוף ניטרלי.



אזהרה: אין לבצע חיבור למסוף ההארקה

בצעו את הוראות ההתאמה המצורפות עם
תקעים איכותיים טובים. הנתיך המומלץ: A13.

השימוש בכבל מאריך

אין להשתמש בקבל מאריך אלא אם נדרש.
השתמשו בכבל מאריך 3 ליבות מאושר לשימוש
המתאים ליציאת המתח של המטען שלכם (קראו
נתונים טכניים). גודל המוליך המינימאלי הוא
1.5 מ"מ²; האורך המרבי הוא 30 מטרים.
בעת השימוש בגלגלת, תמיד שחררו לחלוטין
את הכבל.

הרכבה וכיוונונים



אזהרה: לפני הרכבה והתאמה, נתקו
תמיד את הכלים.

1 חוברת הוראות 1 איורים מפורטים

- בדקו אם יש נזק לכלי, חלקים או אביזרים
שאירע במהלך ההובלה.
- קחו את הזמן כדי לקרוא ולהבין היטב את
המדריך הזה לפני ההפעלה.

תיאור (איור 1-3)



אזהרה: לעולם אל תשנו את הכלי
החשמלי או כל חלק ממנו. נזק או פגיעה גופנית
עלול להיגרם.

מטרת השימוש

מסור הצלילה DWS520 נועד עבור יישומי ניסור
מקצועיים וחיתוך מוצרי עץ.
אין להשתמש בתנאים רטובים או בנוכחות של
נוזלים או גזים דליקים.

מסור צולל לשימוש Duty-Heavy זה הוא כלי
חשמלי מקצועי. **אין** לאפשר לילדים לבוא במגע
עם הכלי. נדרש פיקוח כאשר מפעילים חסרי
ניסיון משתמשים בכלי זה.

- a. מתג הצלילה.
- b. מתג הפעלה/כיבוי.
- c. ידית ראשית.
- d. נעל.
- e. ידית כיוון שיפוע.
- f. ידיות כיוון עומק.
- g. סקלת עומק.
- h. ידית קדמית.
- i. שקע שאיבת אבק.
- j. כיוון המסילה.
- k. להב.
- l. כפתור נעילה.
- m. ידית נעילה.
- n. בורג הידוק הלהב.
- o. שפה חיצונית.
- p. שפה פנימית.
- q. סכין ריבינג (שיסוע).
- r. ברגי כיוון סכין ריבינג.
- s. גלגל מהירות.
- t. מחוון חיתוך.
- u. ידית דחיית תגובת נגד.
- v. מגן חיצוני.
- w. מסילת המגן.

כיוון השיפוע (איור 1)

ניתן להתאים את זווית השיפוע בין 0° ו- 47° .

1. שחררו את ידיות כיוון השיפוע (e).
2. כווננו את זווית השיפוע על ידי הטיית נעל המסור (d) עד הסימן המציין את הזווית הרצויה בסקאלת השיפוע (y).
3. הדקו את ידיות כיוון השיפוע (e).

החלפת להב המסור (איורים 2, 3)

1. לחצו על לחצן הנעילה (l).
 2. לחצו על מסור הצלילה מטה כדי שיעצור (מצב החלפת להב).
 3. סובבו את ידית הנעילה (m) עם כיוון השעון עד שתיעצר.
 4. לחצו על ידית הנעילה (m) כלפי מטה וסובבו את הלהב עד שמצב נעילה ימצא.
- הערה:** הלהב (k) נעול ולא ניתן לסיבוב באופן ידני.

5. סובבו את בורג הידוק הלהב (n) נגד כיוון השעון כדי להסיר.
 6. הסירו את השפה החיצונית (o) ולהב המשומש (k). הניחו את הלהב החדש על השפה הפנימית (p).
 7. החזירו למקום את השפה החיצונית (o) ובורג הידוק הלהב (n). סובבו את הבורג בכיוון השעון ביד.
- הערה:** כיוון הסיבוב של להב המסור והסיבוב של מסור צלילה חייבים להיות זהים.
8. הדקו את בורג הידוק הלהב היטב באמצעות מפתח hex.
 9. שחררו וסובבו את ידית הנעילה (m) נגד כיוון השעון עד שתיעצר.
 10. הזיזו את מסור הצלילה חזרה למצב העליון.
 11. דחפו את הדק הצלילה (a) קדימה, כדי לנעול את להב המסור.

כיוון סכין ריבינג (איור 3)

- לכווננו נכון של סכין ריבינג (q), עיינו באיור 3. כווננו את מרווח סכין ריבינג לאחר החלפת להב המסור או לפי הצורך.
1. בצעו את שלבים 1-4 בהחלפת להב המסור.
 2. שחררו את בורג כוון ריבינג (r) עם מפתח hex והגדירו את סכין ריבינג כפי שמוצג באיור 3.
 3. הדקו את בורג סכין ריבינג (r).

4. סובבו את ידית הנעילה (m) נגד כיוון השעון עד שתיעצר.
5. הזיזו את מסור הצלילה חזרה למצב העליון.
6. דחפו את הדק הצלילה (a) קדימה, כדי לנעול את להב המסור.

כיוון עומק החיתוך (איור 4)

- עומק החיתוך יכול להיות מוגדר 0-59 מ"מ ללא מסילה מנחה מחוברת, כשמסילה מנחה מחוברת: 0-55 מ"מ.
1. שחררו את ידית כוון העומק (f) והזיזו את המצביע כדי להשיג את העומק הנכון של החתך.
 2. הדקו את ידית כוון העומק (f).
- הערה:** לקבלת תוצאות אופטימליות, אפשר ללהב המסור לבלוט מהחומר כ-3 מ"מ (איור 4).

הפעלה

הוראות שימוש



אזהרה: שימו לב תמיד להוראות הבטיחות ולתקנות התקפות.



אזהרה: כדי להפחית את סכנת הפגיעה האישית החמורה, כבו את כלי העבודה ונתקו אותו מזרם החשמל לפני שתבצעו כיוונים ולפני שתסירו / תתקינו אברים.

מיקום נכון של הידיים (איור 5)



אזהרה: להפחתת הסיכון של פגיעה גופנית חמורה, הקפידו תמיד למקם נכון את הידיים, כמתואר.



אזהרה: להפחתת הסיכון של פגיעה גופנית חמורה, הקפידו תמיד להחזיק את הכלי היטב ולהיות מוכנים לתגובה או רתיעה פתאומית של הכלי.

מיקום אחיזה הולם דורש הנחת יד אחת על הידית הקדמית (h), ואת היד השנייה על הידית הראשית (c).

הפעלה וכיבוי (איור 1)

כדי להפעיל את המסור: דחיפת המשבת הממוקם מעל המפסק בחלקו העליון של המסור (מתג a שבאיור 1 בעלון), ורק לאחר מכן ניתן ללחוץ על המפסק ולהפעיל

את המסור

הנחיית הכלי (איורים 5, 6)

⚠ אזהרה:

- **תמיד** אבטחו את החומר בצורה כזו שהוא לא יכול לזוז בזמן ניסור.
- **תמיד** דחפו קדימה את המכשיר.
- **אף פעם** אל תמשכו את המכונה לאחור כלפיכם.
- **הקפידו** להשתמש במסור הצלילה בשתי ידיים. שימו יד אחת על הידית הראשית (c) ואת היד השנייה על הידית הקדמית (h) כפי שמוצג באיור 5.
- **השתמשו תמיד** במהדק כדי להחזיק במסילה לחומר העבודה כפי שמוצג באיור 6.
- וודאו שהכבל לא בדרך של המסור.
- השתמשו במיקום יד נכון כדי להנחות את המסור כראוי.
- מחוון החיתוך (t) מציג את קו החיתוך של 0° ו-47° (ללא מסילה מנחה).
- מחוון מיקום הלהב (y) מציג את מיקום הלהב בצלילה מלאה.
- לתוצאות מיטביות, הדקו את תחתית החומר למעלה.

חיתוך

1. הניחו את המכשיר עם החלק הקדמי של בסיס המסור על החומר.
2. לחצו על מתג הפעלה/כיבוי כדי להפעיל את המסור.
3. לחצו על מתג הצלילה (a) קדימה, לחצו על המסור מטה כדי להגדיר עומק חיתוך ולדחוף אותו קדימה אל תוך כיוון החיתוך.

חיתוכי צלילה



⚠ אזהרה: כדי למנוע תגובת נגד, יש להקפיד על ההוראות הבאות בעת חיתוכי צלילה:

- הניחו את המכשיר על גבי המסילה המנחה ושחררו את ידיה דחיית תגובת הנגד (u) על ידי סיבובו נגד כיוון השעון.
- הפעילו את המכשיר ולחצו לאט על המסור מטה עד לעומק החיתוך המוגדר ודחפו

מציגים נקודות חיתוך בחלק הקדמי ובחלק האחורי של להב המסור (קוטר 165 מ"מ) בעומק חיתוך מקסימלי ובאמצעות המסילה המנחה.

- אם התרחשה תגובת נגד במהלך חיתוך צלילה, סובבו את ידיה דחיית תגובת נגד (u) נגד כיוון השעון כדי לשחרר אותו מהמסילה.
- לאחר שסיימתם את חיתוך הצלילה, סובבו את ידיה דחיית תגובת נגד (u) עם כיוון השעון למצב נעילה.

מערכת ההנחיה (איורים 1, 5)

- המסילות המנחות, שזמינות באורכים שונים, מאפשרות חתכים מדויקים ונקיים ובמקביל מגנות על השטח מפני נזק לחומר.
- יחד עם אביזרים נוספים, חיתוכים בזווית מדויקת, חיתוכי מצנפת ועבודה הולמת ניתנים להשלמה עם מערכת המסילות המנחות.
- אבטחת החומר עם מהדק מבטיחה אחיזה בטוחה ועבודה בטוחה.
- מרווח המנחה של מסור הצלילה חייב להיות קטן מאוד לתוצאות חיתוך הטובים ביותר וניתנים להגדרה עם שני כיווני המסילה (j).
1. שחררו את הבורג בתוך כוונן המסילה כדי לכוון את המרווח.
 2. כווננו את הידית עד שהמסור יינעל על המסילה.
 3. סובבו את הידית חזרה עד שהמסור יחליק בקלות.
 4. החזיקו את כוונן המסילה במיקום ונעלו את הבורג שוב.
- הערה:** **תמיד** כווננו מחדש את המערכת לשימוש עם מסילות אחרות.

מגן שבבים

המסילה המנחה מצוידת במגן שבבים, שיש לחתוך לגודל לפני השימוש הראשון:

חשוב: **תמיד** קראו ועקבו אחר הוראות מערכת ההנחיה לפני חיתוך מגן השבבים!

1. כווננו את מהירות מסור הצלילה ברמה 5.
2. מקמו את המסילה המנחה על פיסת עץ.
3. כווננו את מסור הצלילה לעומק חיתוך 5 מ"מ.
4. הניחו את המסור על הקצה האחורי של

קדימה בכיוון החיתוך. מחוויי החיתוך (t)

המסילה המנחה.

5. הפעילו את המסור, לחצו אותו להגדרת

לפני שתתקינו ותסירו אבזרים ולפני שתכונו או תשנו הגדרות או כאשר תבצעו בו תיקונים. ודאו שהמתג נמצא במצב כבוי. התנעה מקרית עלולה לגרום לתאונה.

⚠ אזהרה אם להב המסור שחוק, החליפו אותו עם להב חדש.



סיכה

הכלי החשמלי שלכם אינו זקוק לסיכה נוספת.



ניקוי

⚠ אזהרה: נשפו אבק ולכלוך אל מחוץ למארז הראשי באמצעות אוויר יבש בכל פעם שתראו אבק מצטבר בתוך ומסביב לפתחי האוויר. השתמשו במשקפי מגן מתאימים ובמסכת אבק מאושרת בעת ביצוע ההליך הזה.

⚠ אזהרה: לעולם אל תשתמשו בחומרים ממיסים או בכימיקלים קשים לניקוי חלקי המכשיר שאינם מתכתיים. הכימיקלים האלה עשויים להחליש את החומרים המשמשים בחלקים אלה. השתמשו במטלית לחה עם מים וסבון עדין. לעולם אל תניחו לנוזלים להיכנס לכלי העבודה; לעולם אל תטבלו חלקים של כלי העבודה במים.

אביזרים אופציונליים

⚠ אזהרה: מאחר שאבזרים אחרים שאינם מוצעים על ידי חברת DeWALT לא נבדקו עם מוצר זה, השימוש באבזרים כאלה עם המכשיר עלול להיות מסוכן. כדי להפחית מסכנת הפגיעה, יש להשתמש רק באבזרים מומלצים של חברת DeWALT בשילוב עם מוצר זה. היוועצו בסוכן המכירות לקבלת מידע נוסף לגבי האבזרים המתאימים.

עומק החיתוך וחתכו את מגן השבבים לאורך מלא בפעולה אחת ממושכת. קצה מגן השבבים כעת מתאים בדיוק לקצה החיתוך של הלהב.

⚠ אזהרה: כדי להפחית את הסיכון לפציעה, תמיד אבטחו את המסילה המנחה (w) עם מהדק.

כוונון מהירות (איור 1)

המהירות יכולה להיות מוגדרת בין 1750 ו- min/4000 באמצעות גלגל מהירות (s). זה מאפשר לכם לייעל את מהירות החיתוך כדי להתאים לחומר. עיינו בתרשים הבא למהירות של מגוון סוגי חומרים.

סוג החומר לחיתוך	טווח מהירות
עץ מלא (קשה, רך)	3-5
סיבית	4-5
עץ למיניציה, לוח, פורניר ולוחות מצופים	2-5
נייר וקרטון	1-3

חיתוך קיר (איור 7)

1. הניחו את מסור הצלילה עם מגן חיצוני (e) על רצפה נקיה וישרה.
2. לחצו על הנעל (d) עם הצד הקדמי על הדלת כנגד עצירה בעומק מתאים.

שאיבת אבק (איור 1)

הכלי שלכם מצויד בשקע שאיבת אבק (i). **⚠ אזהרה:** תמיד חברו למסור הצלילה שואב אבק!

⚠ אזהרה: תמיד השתמשו בשואב אבק המתוכנן בהתאם לתקנות הרלוונטיות לגבי פליטת אבק.

תחזוקה

כלי העבודה שלכם מתוצרת DeWALT מיועד לפעול לפרק זמן ארוך עם תחזוקה מינימאלית. פעולה מתמשכת ומשביעת רצון תלויה בטיפול המתאים בכלי העבודה ובניקוי הסדיר.

**⚠ אזהרה: כדי להפחית את סכנת הפגיעה
כבו את כלי העבודה ונתקו אותו מזרם החשמל**

הוראות בטיחות כלליות למסורים עגולים

- הרחק את ידיך מאזור החיתוך ומהסכין. תמיד אחוז אחיזה איתנה בשתי ידיך במסור בעת העבודה. שמור על ירך השניה אוחזת בידיית העזר (או בבית המנוע, במידה והמסור הינו קטן וללא ידיית עזר).
- אין לקרב את גופך או ידיך לחלק התחתון של המסור בזמן פעולתו. מגן המסור אינו יכול להגן עליך מפני הלהב בחלק התחתון של המסור או בחלקו התחתון של האובייקט המנוסר.
- לעולם אל תאחז באובייקט הנחתך בידיך או בין רגליך. קבע את החלק המעובד על גבי משטח יציב כך שיהיה מקובע היטב למקומו.
- אחוז במסור בכפפות עבודה מבודדות בעת עבודה באזור שבו הלהב עלול לפגוע במוליכים חיים או בפתיל הזינה של המסור.
- השתמש תמיד בלהבים עם מידה וצורה המתאימות למסור והמומלצים על ידי היצרן למסור זה. אין להשתמש בלהבים שחוקים, סדוקים או פגומים.
- לפני פעולת המסור, וודא שהלהבים אינם נוגעים בשום דבר, כולל בחלק המעובד. הפעל את המסור רק בזמן שהלהב מסתובב "באוויר", ורק אחר כך תתחיל או תמשיך בניסור.
- אין להשתמש בבורג או דסקית פגומים, שחוקים או לא מתאימים לצורך קיבוע הסכין למסור.
- לעולם אין להוציא או להרים את המסור מאזור החיתוך לפני שהלהב נעצר לחלוטין.

⚠ אזהרה:

- יש לאחוז בכלי העבודה במשטחי האחיזה המבודדים שלו בלבד, בעת ביצוע פעולה שבה אביזר ניסור עלול לפגוע במוליכי חשמל סמויים או בכבל ההזנה של הכלי עצמו.
- אביזר ניסור שבא במגע עם מוליכי מתח "חי" עלול להפוך את חלקי המתכת החשופים של הכלי ל"חיים" ולחשמל את המפעיל.
- השתמש במלחציים או באמצעי מעשי אחר כדי לאבטח את החלק הנחתך למשטח יציב. החזקת החלק הנחתך ביד או כנגד הגוף שלך משאיר אותו לא יציב ויכול לגרום לאיבוד שליטה

אחריות

חברת DeWALT בטוחה באיכות המוצרים שלה ומציעה אחריות יוצאת דופן. אחריות זו היא בנוסף לזכויות החוקיות שלכם ואינה פוגמת בהן.

אחריות מלאה לשנה אחת

אם מוצר של חברת DeWALT נפגם בשל חומרים פגומים, עבודה לא טובה של היצרן או היעדר תאימות, בתוך 12 חודשים מתאריך הרכישה, חברת שטל פתרונות מתקדמים מבטיחה להחליף חלקים פגומים, לתקן מוצרים הנתונים לבלאי סביר או להחליף את המוצרים כדי לוודא שתיגרם אי נוחות מינימלית ללקוח, אלא אם כן:

- נעשה שימוש לא נכון במוצר;
 - המוצר נתון לבלאי סביר;
 - במוצר לא בוצעו תיקונים על ידי אנשים שאינם סוכני שירות מוסמכים של חברת שטל פתרונות מתקדמים;
 - הוכחת הקנייה מוצגת;
 - המוצר מוחזר כשהוא שלם ומכיל את כל הרכיבים המקוריים.
- כדי לתבוע את האחריות שלכם, צרו קשר עם המוכר או סוכן השירות המורשה של חברת DeWALT הקרוב למקום מגוריכם.

הגנה על הסביבה

איסוף נפרד. אין להשליך מוצר זה עם הפסולת הביתית הרגילה. אם תגלו שצריך להחליף את המוצר שלכם מתוצרת DeWALT, או אם הוא



אינו משמש אתכם יותר, אל תשליכו אותו עם הפסולת הביתית. העבירו את המוצר הזה לאיסוף נפרד.

איסוף נפרד של מוצרים משומשים ושל חומרי אריזה מאפשר את מחזור החומרים ואת השימוש המחודש בהם.



השימוש המחודש בחומרים ממוחזרים מונע את זיהום הסביבה ומפחית את הדרישה לחומרי גלם.

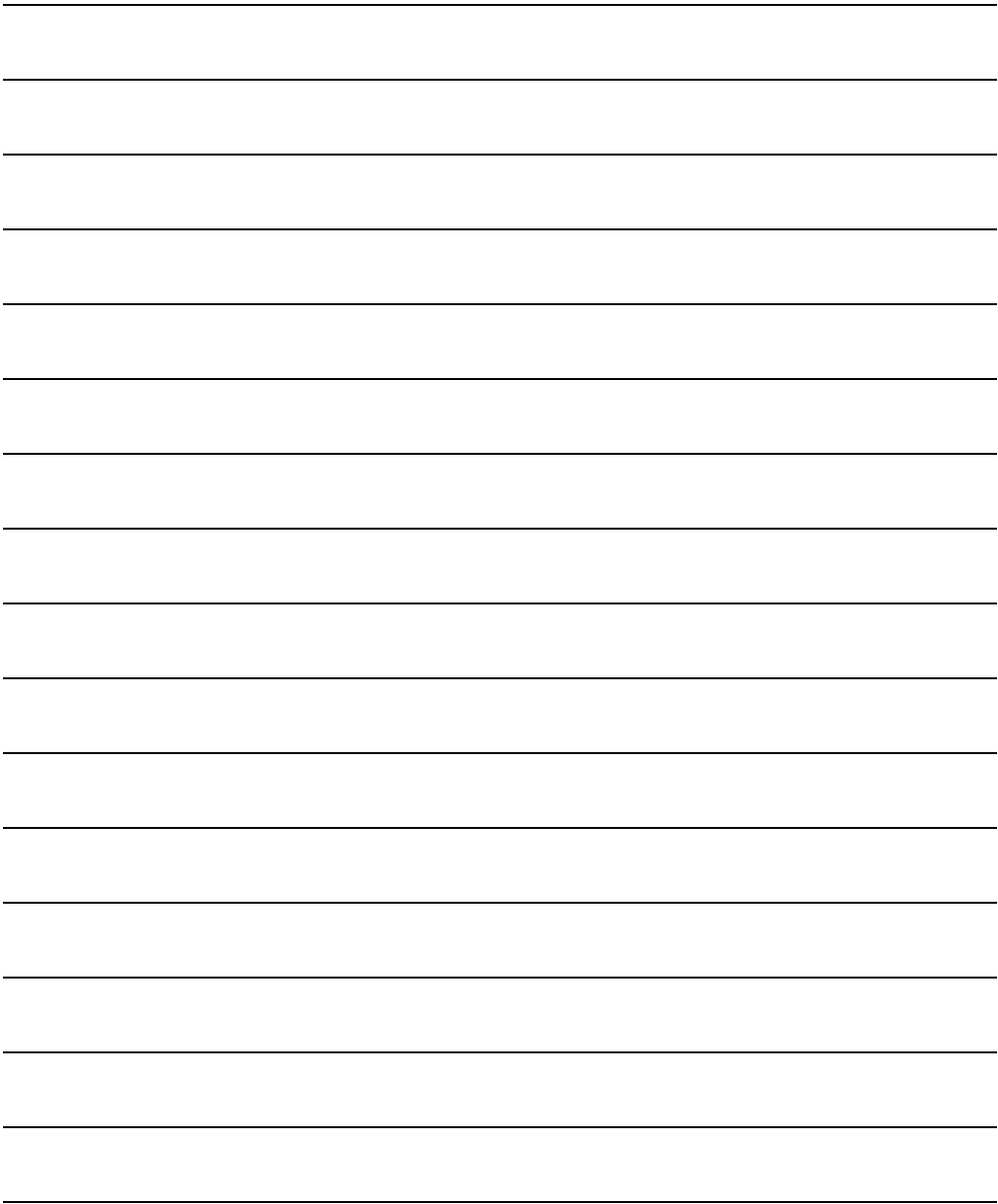
התקנות המקומיות עשויות לספק הנחיות לאיסוף נפרד של מוצרים חשמליים מהבית, באתרים של פסולת עירונית או על ידי היצרן, בעת רכישת מוצר חדש.

חברת DeWALT הקימה מתקן לאיסוף ומחזור של מוצרי DeWALT לאחר שהגיעו לסוף חיי השימוש בהם. כדי לנצל את השירות הזה החזירו את המוצר למרכז שירות מוסמך שאוסף את המוצרים בעבורנו.

תוכלו לבדוק את מיקום מרכז השירות המוסמך הקרוב למקום מגוריכם בסניף המקומי של DeWALT בכתובת הרשומה במדריך זה. לחלופין, קיימת רשימה של מרכזי שירות מוסמכים למוצרי DeWALT הכוללת פרטים מלאים של מרכזי השירות שלנו ואנשי קשר באינטרנט, באתר: www.shatal.com



A series of 15 horizontal lines for writing.



תוספת להוראות בטיחות

יש להזין כלי עבודה חשמליים מרשת החשמל רק דרך מגן לזרם דלף, הפועל בזרם שאינו גדול מ- 0.03 אמפר.
יש לבדוק את תקינות המפסק אחת לחודש באמצעות לחיצה על הביקורת שלו.



אזהרה:

- (א) אל תתנו להיכרותכם הרבה עם כלי עבודה חשמליים בשימוש לעיתים תכופות לגרום לכם להיתפס לשאננות ולהתעלם מעקרונות בטיחות בסיסיות. פעולה חסרת אחריות יכולה לגרום לפציעה חמורה כהרף עין.
- (ב) שמרו על ידיכם ועל משטח האחיזה נקיים וחופשיים משמן וגריז. ידיות ומשטחי אחיזה חלקלקים לא מאפשרים לכם אחיזה בטוחה ושליטה טובה בכלי העבודה בסיטואציה שאינה צפויה.



היבואן ומעבדות השירות:

שטל פתרונות מתקדמים בע"מ

רחוב נחל פולג 3, ת.ד. 32, יבנה מיקוד 8122316

☎ 08-9320202, 📠 08-9428764

דוא"ל: service_dw@shatal.com

www.shatal-israel.co.il